

Contenido

Acerca de los autores vi

Prólogo vii

Capítulo 1

Introducción a la contabilidad internacional 1

¿Qué es la contabilidad internacional? 1

Evolución de una corporación multinacional 2

Ventas a clientes extranjeros 2

Cobertura de los riesgos cambiarios 4

Inversión extranjera directa 4

Información financiera de operaciones extranjeras 6

Imposición de contribuciones a nivel internacional 6

Fijación de precios de transferencia a nivel internacional 7

Evaluación del desempeño de operaciones extranjeras 8

Auditoría internacional 8

Inscripciones cruzadas en las bolsas de valores extranjeras 9

Armonización internacional de los principios de contabilidad 10

La economía global 10

El comercio internacional 10

Inversión extranjera directa 11

Corporaciones multinacionales 12

Mercados de capital internacionales 14

Esbozo del libro 14

Resumen 15

Preguntas 16

Ejercicios y problemas 16

Caso 1-1: Besserbrau AG 19

Caso 1-2: Vanguard International Growth Fund 19

Caso 1-3: Nestlé Group 21

Bibliografía 25

Capítulo 2

La diversidad contable mundial 26

Introducción 26

Evidencias de la diversidad contable 27

Magnitud de la diversidad contable 31

Razones para la diversidad contable 32

Sistema legal 32

Imposición de contribuciones 33

Fuentes de financiamiento 33

Inflación 34

Vínculos políticos y económicos 34

Correlación de factores 34

Problemas causados por la diversidad contable 35

Preparación de estados financieros consolidados 35

Acceso a los mercados de capital extranjeros 35

Comparabilidad de los estados financieros 36

Falta de información contable de alta calidad 37

Conglomerados contables 37

Una clasificación de juicio de los sistemas de información financiera 38

Una prueba empírica de la clasificación de juicio 39

La influencia de la cultura en la información financiera 40

Las dimensiones culturales de Hofstede 41

Valores contables de Gray 41

Religión y contabilidad 44

Modelo simplificado de las razones para las diferencias internacionales en la información financiera 45

Ejemplos de países con una contabilidad de la clase A 46

Cambios recientes en Europa 46

Mayores evidencias de la diversidad contable 47

Estados financieros 47

Formato de los estados financieros 47

Nivel de detalle 52

Terminología 52

Revelación 54

Reconocimiento y valuación 60

Resumen 64

Apéndice del capítulo 2

El caso de Daimler-Benz 65

Preguntas 67

Ejercicios y problemas 68

Caso 2-1: El impacto de la cultura en el conservadurismo 70

Caso 2-2: SKD Limited 71

Bibliografía 73

Capítulo 3**Armonización internacional de la información financiera 74**

Introducción 74

¿Qué es la armonización? 75

Los argumentos en favor y en contra de la armonización 76

Argumentos en favor de la armonización 76*Argumentos contra la armonización* 76

Mayores esfuerzos de armonización 77

International Organization of Securities Commissions (IOSCO) 77*International Federation of Accountants* 78*La Unión Europea* 79

International Accounting Standards Board (IASB) (Comisión de principios internacionales de contabilidad) 81

Primeros esfuerzos de armonización 81*El Proyecto de comparabilidad* 82*El Acuerdo del IOSCO* 82*Reacción de Estados Unidos ante las Normas Internacionales de Contabilidad* 83*Reestructuración del IASC: la creación del IASB* 84*La estructura del IASB* 84

Un enfoque basado en principios para las normas internacionales de información financiera 88

Normas internacionales de información financiera 89

Marco conceptual del IASB 92

Objetivo de los estados financieros y supuestos de apoyo 92*Características cualitativas de los estados financieros* 92*Elementos de estados financieros: definición, reconocimiento y valuación* 93*Conceptos de mantenimiento de capital* 93

NIC 1, Presentación de estados financieros 94

Cumplimiento con las normas internacionales de información financiera 96

NIIF 1, Adopción inicial de las normas internacionales de información financiera 97

Uso de las normas internacionales de información financiera 98

Convergencia con los principios de contabilidad generalmente aceptados 100

Convergencia con las NIIF 100*El Acuerdo de Norwalk* 101

El IASB como un organismo global de fijación de normas 103

Resumen 104

Apéndice del capítulo 3**¿Qué es eso que llamamos contabilidad anglosajona? 105**

Preguntas 107

Ejercicios y problemas 107

Caso 3-1: Jardine Matheson Group (Parte 1) 110

Caso 3-2: Comentarios sobre el proyecto de exposición 4 del IASB, *Disposición de activos no circulantes y presentación de operaciones discontinuadas* 110

Caso 3-3: La perspectiva europea sobre las normas internacionales de información financiera 112

Bibliografía 114

Capítulo 4**Normas internacionales de información financiera 117**

Introducción 117

Tipos de diferencias entre las NIIF y los principios de contabilidad generalmente aceptados de Estados Unidos 118

Reglas de reconocimiento y de valuación 119

NIC 2, Inventarios 119*NIC 16, Propiedades, planta y equipo* 120*NIC 40, Propiedad de inversiones* 125*NIC 38, Activos intangibles* 125*NIC 36, Deterioro de activos* 131*NIC 23, Costos de préstamos* 136*NIC 17, Arrendamientos* 137*Otros principios de reconocimiento y de medición* 140

Principios de revelación y de presentación 140

NIC 7, Estados de flujos de efectivo 140*NIC 8, Políticas de contabilidad, cambios en las estimaciones contables y errores* 140*NIC 10, Eventos posteriores a la fecha del balance general* 141*NIC 14, Reportes por segmentos* 141*NIC 24, Revelaciones de partes relacionadas* 141*NIC 33, Utilidades por acción* 142*NIC 34, Reportes financieros interinos* 142*NIIF 5, Activos no circulantes mantenidos para la venta y operaciones discontinuadas* 142

Resumen 142

Apéndice del capítulo 4**Otros principios de reconocimiento y de medición 143**

Preguntas 154

Ejercicios y problemas 154

Caso 4-1: Jardine Matheson Group (Parte 2) 159

Bibliografía 159

Capítulo 5**Contabilidad comparativa 160**

Introducción 160

República Popular de China (RPC) 162

Antecedentes 162*La profesión contable* 163

Regulación contable	166
Principios y prácticas de contabilidad	167
Alemania	172
Antecedentes	172
La profesión contable	173
Regulación contable	173
Principios y prácticas de contabilidad	175
Japón	187
Antecedentes	187
La profesión contable	188
Regulación contable	189
Principios y prácticas de contabilidad	192
México	201
Antecedentes	201
La profesión contable	202
La regulación contable	202
Principios y prácticas contables	203
Reino Unido	210
Antecedentes	210
La profesión contable	210
La regulación contable	211
Principios y prácticas contables	215
Resumen	221
Preguntas	222
Ejercicios y problemas	223
Caso 5-1: Toyota participa en un negocio conjunto en China	224
Caso 5-2: China Petroleum and Chemical Corporation	225
Bibliografía	231

Capítulo 6

Transacciones en moneda extranjera y cobertura de riesgos cambiarios 233

Introducción	233
Los mercados de cambios extranjeros	234
Mecanismos del tipo de cambio	234
Tipos de cambio extranjeros	235
Tasas al contado y tasas a plazo	236
Contratos de opciones	237
Transacciones en moneda extranjera	238
Problemática contable	239
Alternativas contables	239
Fecha del balance general antes de la fecha de pago	241
Cobertura de los riesgos cambiarios	242
Contabilización de los instrumentos derivados	243
El requisito fundamental de la contabilización de los instrumentos derivados	244
Determinación del valor justo de los instrumentos derivados	245
Contabilización de las variaciones en el valor justo de los instrumentos derivados	245
Contabilización de las coberturas cambiarias	246

Naturaleza del riesgo cambiario	246
Efectividad de las coberturas cambiarias	247
Documentación de las coberturas cambiarias	247
Combinaciones de coberturas cambiarias	247
Coberturas cambiarias de activos y pasivos denominados en moneda extranjera	248
Uso de un contrato a plazo para cubrir un activo reconocido denominado en moneda extranjera	249
Designación del contrato a plazo como una cobertura de flujos de efectivo	251
Contrato a plazo designado como una cobertura a valor justo	254
Opciones en moneda extranjera usadas como coberturas cambiarias de un activo reconocido y denominado en moneda extranjera	256
Opciones designadas como coberturas cambiarias de los flujos de efectivo	258
La tasa al contado excede al precio de ejercicio	260
Designación de la opción como una cobertura a valor justo	260
Coberturas cambiarias de compromisos en firme en moneda extranjera no reconocidos	261
Utilización de un contrato a plazo como una cobertura a valor justo de un compromiso en firme	261
Utilización de las opciones como una cobertura a valor justo de un compromiso en firme	263
Coberturas cambiarias de transacciones pronosticadas y denominadas en moneda extranjera	266
Opciones designadas como una cobertura de los flujos de efectivo de una transacción pronosticada	266
Uso de los instrumentos de coberturas cambiarias	268
El euro	269
Solicitud de préstamos en moneda extranjera	270
Préstamos en moneda extranjera	271
Resumen	272
Apéndice del capítulo 6	
Ilustración de la contabilización de transacciones en moneda extranjera y de las actividades de coberturas cambiarias en el caso de un importador	272
Preguntas	284
Ejercicios y problemas	285
Caso 6-1: Zorba Company	292
Caso 6-2: Portofino Company	293
Caso 6-3: Better Food Corporation	294
Bibliografía	294

Capítulo 7

Conversión de estados financieros en moneda extranjera 295

Introducción	295
Dos problemas conceptuales	296

<i>Ejemplo</i>	296	<i>Contabilidad basada en el poder general de compra (CPGC)</i>	345
<i>Exposición cambiaria del balance general</i>	299	<i>Contabilidad a costos actuales (CA) (valores de reposición)</i>	346
Métodos de conversión	300	<i>Contabilidad de la inflación a nivel internacional</i>	347
<i>El método circulante/no circulante</i>	300	<i>Normas internacionales de información financiera</i>	351
<i>Método monetario/no monetario</i>	300	Combinaciones de negocios y estados financieros consolidados	354
<i>Método temporal</i>	301	<i>Determinación del control</i>	354
<i>Método de la tasa actual</i>	302	<i>Alcance de la consolidación</i>	357
<i>Conversión de utilidades retenidas</i>	303	<i>Consolidación total</i>	357
<i>Aspectos que complican la aplicación del método temporal</i>	305	<i>Consolidación proporcional</i>	361
Disposición del ajuste de conversión	306	<i>Método de participación</i>	362
Principios de contabilidad generalmente aceptados en Estados Unidos	307	Información financiera por segmentos	363
SFAS 52	307	<i>Normas internacionales de información financiera</i>	364
<i>Moneda funcional</i>	308	<i>Ejemplo: Aplicación de la NIC 14. Pruebas de significatividad</i>	365
<i>Economías altamente inflacionarias</i>	309	<i>Revelaciones requeridas</i>	367
Normas internacionales de información financiera	310	<i>Formato de reporte secundario</i>	368
Ilustración del proceso de conversión	311	<i>Reportes por segmentos en Estados Unidos</i>	368
Conversión de estados financieros: método de la tasa actual	313	<i>Reportes por segmentos a nivel internacional</i>	374
<i>Conversión del balance general</i>	314	<i>Convergencia IASB-FASB</i>	375
<i>Cálculo del ajuste de conversión</i>	315	Resumen	375
Remediación de los estados financieros: el método temporal	315	Preguntas	376
<i>Remediación del estado de resultados</i>	316	Ejercicios y problemas	377
<i>Cálculo de la ganancia por remediación</i>	318	Bibliografía	384
Comparación de los resultados de aplicar los dos métodos diferentes	318	Capítulo 9	
<i>Método fundamental de valuación</i>	319	Análisis de estados financieros extranjeros	385
<i>Relaciones fundamentales</i>	319	Introducción	385
Coberturas cambiarias de la exposición del balance general	320	Razones para estudiar los estados financieros extranjeros	385
Revelaciones relacionadas con la conversión	322	<i>Inversiones en carteras extranjeras</i>	386
Conversión en otros países	325	<i>Fusiones y adquisiciones internacionales</i>	386
Resumen	326	<i>Otras razones</i>	386
Preguntas	327	Problemas potenciales en el análisis de los estados financieros extranjeros	387
Ejercicios y problemas	328	<i>Accesibilidad de los datos</i>	387
Caso 7-1: Columbia Corporation	335	<i>Idioma</i>	388
Caso 7-2: Palmerstown Company	337	<i>Moneda</i>	390
Caso 7-3: BellSouth Corporation	339	<i>Terminología</i>	391
Bibliografía	340	<i>Formato</i>	392
Capítulo 8		<i>Extensión de la revelación</i>	393
Temas adicionales de información financiera	341	<i>Oportunidad</i>	396
Introducción	341	<i>Diferencias en los principios de contabilidad</i>	397
Tratamiento contable de los efectos inflacionarios (contabilidad de la inflación)	342	<i>Análisis de razones financieras a nivel internacional</i>	401
<i>Impacto de la inflación en los estados financieros</i>	342	Reexpresión de estados financieros	403
<i>Ganancias y pérdidas del poder adquisitivo</i>	343	<i>Paso 1: Reformateo de los estados financieros</i>	407
<i>Métodos de contabilidad para reconocer los ajustes inflacionarios en los precios</i>	343	<i>Paso 2: Reexpresión de los estados financieros a PCGA estadounidenses</i>	419
		<i>Comparación de montos según los PCGA estadounidenses y los del Reino Unido</i>	425

Resumen 425

Apéndice del capítulo 9

Morgan Stanley Dean Witter: Manzanas

a manzanas 426

Preguntas 429

Ejercicios y problemas 430

Caso 9-1: Swisscom AG 439

Bibliografía 442

Capítulo 10

Gravámenes internacionales 443

Introducción 443

Decisión sobre la ubicación de la inversión 443

Forma legal de las operaciones 444

Método de financiamiento 444

Tipos y tasas de impuestos 444

Impuestos sobre ingresos 444

Paraísos fiscales 447

Retenciones de impuestos 447

Estrategia de planeación fiscal 448

Impuesto al valor agregado 449

Jurisdicción fiscal 450

Enfoque mundial versus territorial 450

Fuente, ciudadanía y residencia 450

Doble gravamen 452

Crédito fiscal a la inversión extranjera 452

Crédito versus deducción 453

Cálculo del crédito para impuestos en el extranjero

(CIE) 454

Excedentes del crédito para impuestos en el extranjero 455

Canastas del CIE 456

Crédito fiscal indirecto a la inversión extranjera

(CIE para subsidiarias) 457

Tratados fiscales 459

Tratados modelo 459

Tratados fiscales estadounidenses 460

Adquisición de tratados 461

Corporaciones extranjeras controladas 462

Ingresos de la suparte F 463

Cómo determinar el monto del ingreso de una CEC gravable

en el presente 463

La regla del puerto seguro 463

Resumen del tratamiento fiscal en Estados Unidos de los ingresos provenientes de fuentes extranjeras 464

Ejemplo: Gravamen en Estados Unidos de los ingresos

provenientes de fuentes extranjeras 465

Conversión de los ingresos de operaciones extranjeras 467

Conversión de ingresos de sucursales extranjeras 467

Conversión de ingresos de subsidiarias extranjeras 468

Transacciones en moneda extranjera 469

Incentivos fiscales 470

Días de descanso fiscales 470

Incentivos de Estados Unidos a la exportación 471

Resumen 474

Apéndice del capítulo 10

Gravamen de expatriados de Estados Unidos 475

Preguntas 477

Ejercicios y problemas 478

Caso 10-1: U.S. International Corporation 486

Bibliografía 487

Capítulo 11

Fijación de precios de transferencia internacionales 488

Introducción 488

Decentralización y congruencia de las metas 489

Métodos de fijación de precios de transferencia 490

Objetivos de la fijación de precios de transferencia internacionales 491

Evaluación del desempeño 492

Minimización de costos 493

Otros objetivos de minimización de costos 494

Resultados de la encuesta 496

Reacciones de los gobiernos 496

Sección 482 del Código de Ingreso Interno de Estados Unidos 497

Venta de propiedad tangible 497

Licencias de propiedades intangibles 502

Préstamos intercompañía 505

Servicios intercompañía 505

Rango razonable 505

Desgravaciones correlativas 506

Sanciones 507

Acuerdos anticipados de fijación de precios 507

Requisitos para la entrega de información en Estados Unidos 509

Vigilancia del cumplimiento de las regulaciones sobre la fijación de precios de transferencia 510

La vigilancia a nivel mundial 511

Resumen 512

Preguntas 513

Ejercicios y problemas 513

Caso 11-1: Litchfield Corporation 518

Caso 11-2: Global Electronics Company 519

Bibliografía 520

Capítulo 12

Cuestiones contables estratégicas en las corporaciones multinacionales 521

Introducción 521

Formulación de la estrategia 522

Presupuesto de capital 522

<i>Técnicas de presupuestación de capital</i>	524
<i>Presupuestación multinacional de capital</i>	527
<i>Ilustración: Global Paper Company</i>	529
Implantación de la estrategia	535
<i>Control administrativo</i>	535
<i>Presupuesto operativo</i>	538
Evaluación del desempeño de operaciones extranjeras	538
<i>Diseñar un sistema efectivo de evaluación del desempeño de una subsidiaria extranjera</i>	540
<i>Medidas del desempeño</i>	540
<i>Medidas financieras</i>	540
<i>Medidas no financieras</i>	541
<i>Medidas financieras versus no financieras</i>	542
<i>El cuadro de mando integral (balanced scorecard): una mayor importancia de las medidas no financieras</i>	543
<i>Centros de responsabilidad</i>	546
<i>La unidad de operaciones en el extranjero como centro de utilidades</i>	546
<i>Separar el desempeño de la gerencia y de la unidad</i>	547
<i>Ejemplos de conceptos no controlables</i>	548
<i>Elección de la moneda para medir las utilidades</i>	549
<i>Conversión de divisas extranjeras</i>	550
<i>Elección de la moneda en los presupuestos operativos</i>	550
<i>Incorporar la exposición económica al proceso presupuestal</i>	554
<i>Cómo implantar un sistema de evaluación del desempeño</i>	556
La cultura y el control administrativo	558
Resumen	559
Preguntas	560
Ejercicios y problemas	561
Caso 12-1: Canyon Power Company	563
Caso 12-2: Lion Nathan Limited	565
Bibliografía	571

Capítulo 13

Auditoría internacional comparativa y gobierno corporativo 574

Introducción 574

Auditoría internacional y gobierno corporativo 575

La diversidad internacional en la auditoría externa 578

El propósito de la auditoría 578

Ambientes de las auditorías 580

Regulación de los auditores y de firmas de auditoría 582

Informes de auditoría 585

Armonización internacional de las normas de auditoría 586

Problemas adicionales de auditoría internacional 591

Las obligaciones del auditor 591

Limitación de las obligaciones del auditor 592

Independencia del auditor 593

Comités de auditoría 597

Auditoría interna 598

La solicitud de una auditoría interna en las CMN 599

Ley de las prácticas corruptas en el extranjero de 1977

(FCPA) 600

Direcciones futuras 604

Demanda del consumidor 605

Información en el Internet 605

Incremento de la competencia en el mercado de la auditoría 605

Un alto interés en el mercado de la auditoría 606

Incremento en el nivel de exposición de las firmas internacionales de auditoría 606

La tendencia hacia un enfoque de lista de control 606

La auditoría ya no es únicamente del dominio del auditor externo 606

Resumen 607

Apéndice del capítulo 13

Ejemplos de informes de auditoría de corporaciones multinacionales 608

Preguntas 612

Ejercicios y problemas 613

Caso 13-1: Honda Motor Company 615

Caso 13-2: Armonización del informe de auditoría y las cuatro grandes 616

Bibliografía 619

Lista de algunos sitios Web de utilidad 621

Índice 625